

# TOSHIBA

Manual del propietario  
Control remoto con cable

Nombre del modelo:

**RBC-AMSU51-ES**

- Lea este manual antes de utilizar el control remoto RBC-AMSU51-ES.
- Para las instrucciones, salvo para las operaciones del control remoto, consulte el manual del propietario suministrado con la unidad interior.

Español

# Índice

---

<b>1 Precauciones de seguridad .....</b>	<b>2</b>
<b>2 Antes del uso .....</b>	<b>3</b>
<b>3 Nombres de las partes y funciones .....</b>	<b>4</b>
<b>4 Funcionamiento.....</b>	<b>7</b>
Puesta en funcionamiento.....	7
Cambio de la velocidad del ventilador.....	7
Cambio de la temperatura .....	8
Pantalla de monitoreo .....	9
Operación del menú.....	10
<b>5 Opciones de menú.....</b>	<b>11</b>
1.Dirección del viento .....	13
2.Lama individual .....	15
3.Configuración de la lama .....	17
4.Tempor. recordatorio apagado .....	19
5.Programador .....	21
6.Funcionamiento nocturno .....	25
7.Restablecer señal de filtro .....	26
9.Ahorro de energía .....	28
10.Configuración inicial.....	34
11.Ventilac .....	40
12.Configuración de Enfriamiento suave.....	41
13.Sensor de ocupación .....	42
14.Consumo de energía.....	44
15.Información .....	46
<b>6 Mantenimiento .....</b>	<b>48</b>
<b>7 Resolución de problemas.....</b>	<b>49</b>

# 1 Precauciones de seguridad

- Lea atentamente estas "Precauciones de seguridad" antes del uso.
  - Las precauciones que se describen a continuación abarcan aspectos importantes sobre seguridad. Cúmplalas escrupulosamente.
- Antes de leer el cuerpo del texto, familiarícese con los datos siguientes (indicaciones y símbolos) y siga las instrucciones.
- Conserve este Manual a mano para futuras consultas.

Indicación	Significado de las indicaciones
 <b>ADVERTENCIA</b>	El texto que se resalta de esta forma indica que el no cumplimiento de las instrucciones en la advertencia podría provocar lesiones personales muy graves (*1) o la muerte si el producto se manipula indebidamente.
 <b>PRECAUCIÓN</b>	El texto presentado de esta forma indica que, si no se siguen las instrucciones de precaución y el producto no se maneja correctamente, se podría dar lugar a lesiones leves (*2) o daños (*3) materiales.

- \*1: Las lesiones personales muy incluyen: pérdida de la vista, heridas, quemaduras, electrocución, fracturas, envenenamiento y otras lesiones que dejan secuelas y requieren hospitalización o tratamientos ambulatorios prolongados.  
 \*2: Las lesiones personales incluyen: heridas, quemaduras, electrocución u otras lesiones que no requieren hospitalización ni tratamiento ambulatorio prolongado.  
 \*3: Daño a la propiedad indica daños a edificios, elementos del hogar, ganado doméstico o mascotas.

## ADVERTENCIA

### Instalación

- No trate de instalar el acondicionador de aire por sí mismo.**

Solicite la instalación de la unidad de aire acondicionado a su distribuidor o a un contratista con conocimiento especializado y experiencia en la instalación de estas unidades. Si usted intenta instalar la unidad de aire acondicionado por su cuenta, no solo corre el riesgo de recibir descargas eléctricas y/o provocar incendios, sino que también puede terminar con una instalación imperfecta de la unidad de aire acondicionado.

- Utilícese únicamente con las unidades de aire acondicionado autorizadas.**

Asegúrese de utilizar únicamente unidades de aire acondicionado autorizadas específicamente por el fabricante. Asimismo, asegúrese de solicitar su instalación a un contratista con conocimientos especializados y experiencia. Si usted intenta instalar los componentes por su cuenta, no solo corre el riesgo de recibir descargas eléctricas y/o provocar incendios, sino que también puede terminar con una instalación imperfecta de los componentes.

### Funcionamiento

- No pulse los botones con las manos mojadas.**

Si no se tiene en cuenta esta advertencia se podrán producir descargas eléctricas y/o averías.

- No permita que se moje la unidad de control.**

Tome medidas para evitar que se moje la unidad de control. Si no se tiene en cuenta esta advertencia se podrán producir descargas eléctricas, incendio y/o averías.

- Si observa alguna anomalía (como olor a quemado), detenga la operación y desconecte el interruptor de alimentación principal.**

Si continúa utilizando la unidad sin solucionar el problema, podrían producirse descargas eléctricas, incendio y/o averías. Póngase en contacto con su distribuidor.

### Recolocación

- No realice ninguna reparación por su cuenta.**

Bajo ninguna circunstancia se permite que un usuario haga un trabajo de reparación por cuenta.

Consulte con su distribuidor o un contratista con conocimientos especializados. Si usted intenta realizar un trabajo de reparación por su cuenta, no solo puede recibir descargas eléctricas y/o provocar un incendio, sino que puede resultar en un trabajo defectuoso.

- Consulte con su distribuidor cuando la unidad de control ha de ser trasladada y vuelta a instalar.**

## PRECAUCIÓN

### Instalación

- **No instale la unidad de control remoto en sitios con altos niveles de humedad, aceite, grasa o vibración.**  
Si no se tiene en cuenta esta precaución se podrían producir averías.
- **No instale la unidad de control remoto bajo la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor.**  
La negligencia en la observación de esta precaución puede ocasionar problemas de funcionamiento.
- **No instale la unidad de control remoto donde hayan fuentes de ruido electromagnético.**  
Si no se tiene en cuenta esta precaución podrá resultar en una operación no intencional.
- **No utilice este dispositivo en lugares donde pueda haber niños presentes.**

### Funcionamiento

- **No deje caer el producto ni permita que reciba golpes fuertes.**  
La negligencia en la observación de esta precaución puede ocasionar problemas de funcionamiento.

## 2 Antes del uso

Cuando se accione el control remoto por primera vez o cuando se cambien las configuraciones, siga el siguiente procedimiento. La próxima vez que pulse el botón [  ON/OFF], la unidad de aire acondicionado comenzará a funcionar con las configuraciones realizadas en el control remoto.

### Preparación

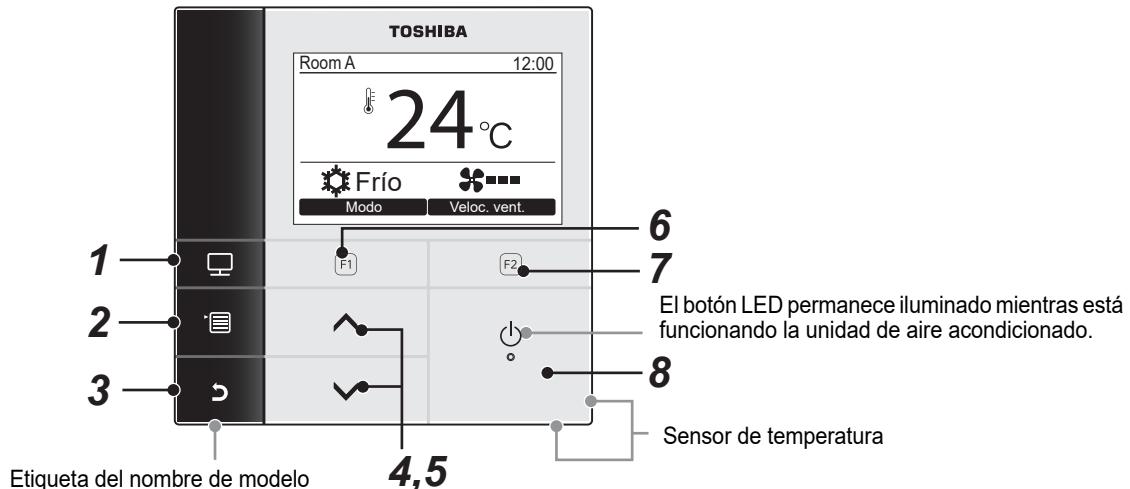
Conecte el interruptor automático de alimentación.

- Aparece “ Configuración” en el visor del control remoto al conectar la alimentación.  
\* Cuando se conecta la alimentación, el control remoto responde al cabo de aproximadamente 5 minutos. Esto no constituye una avería.
- **En cuanto a las configuraciones iniciales, consulte “10. Configuración inicial” en la página 34.**

### NOTA

- No desconecte el interruptor automático de alimentación durante las temporadas de uso de la unidad de aire acondicionado.
- Conecte el interruptor automático de alimentación al menos 12 horas antes de poner en funcionamiento la unidad de aire acondicionado cuando haya permanecido sin usar durante un período de tiempo prolongado.

# 3 Nombres de las partes y funciones

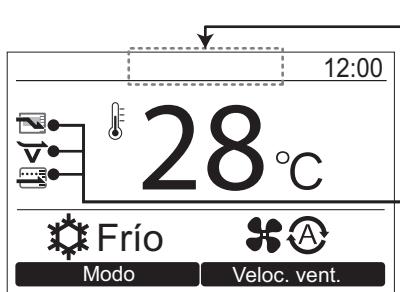


- 1 Botón [MONITOREAR]**  
Muestra la pantalla de monitoreo.  
(página 9)
- 2 Botón [MENÚ]**  
Muestra la pantalla de menú.  
(página 10)
- 3 Botón [CANCELAR]**  
Funciona como se indica en la pantalla, como por ejemplo, volver a la pantalla de menú anterior.  
(página 10)
- 4 Botón [▲ ▼]**  
Durante el funcionamiento normal: ajusta la temperatura.  
En la pantalla de menú: selecciona una opción del menú.  
(página 8)
- 5 Botón [▼ ▼]**  
Durante el funcionamiento normal: ajusta la temperatura.  
En la pantalla de menú: selecciona una opción del menú.  
(página 8)
- 6 Botón [F1]**  
Varía su función de acuerdo con la pantalla de configuración.  
(página 7)
- 7 Botón [F2]**  
Varía su función de acuerdo con la pantalla de configuración.  
(página 7)
- 8 Botón [ON/OFF]**  
(página 7)

## Cambio entre visualización normal y visualización detallada

Para cambiar el modo de visualización, pulse y mantenga pulsados simultáneamente los botones [CANCELAR] y [MONITOREAR] durante más de 4 segundos.  
El modo de visualización normal se selecciona como ajuste predeterminado de fábrica.

### Modo de visualización normal (predeterminado de fábrica)



(\*1)

#### Icono Funcion. ahorro de energía

- Se visualiza cuando la unidad de aire acondicionado pasa a la operación de ahorro de energía.

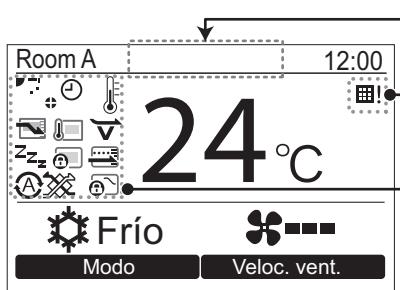
#### Icono Enfriamiento suave

- Se visualiza cuando la unidad de aire acondicionado pasa a la operación de refrigeración suave.

#### Icono Func. Ahorro

- Se visualiza cuando se previene el exceso de calefacción o de refrigeración mediante la corrección automática del punto de ajuste de temperatura.

### Modo de visualización detallada



(\*1)

Aparecen iconos en la pantalla cuando se selecciona el modo de visualización detallada.

- \*1 • El icono “” aparece cuando se inicia la operación de calefacción o durante la descongelación.  
Se visualiza cuando el ventilador de la unidad interior se detiene y pasa a la operación de soplado.  
• Dependiendo del modelo, podría visualizarse cuando se muestra “”.

### ▼ Lista de iconos

	Indica que está activada la función de Ahorro de energía. (página 28)		Indica que está activada la función del temporizador. (página 19, 21)
	Indica que está activado el sensor remoto. (*2)		Indica que está activado el Bloqueo de la llama. (página 18)
	Indica que está activado el Funcionamiento nocturno. (página 25)		Indica la configuración de la llama. (página 13, 14)
	Indica que el dispositivo de control central inhibe el uso del control remoto (página 47)		Indica que es necesario limpiar el filtro. (página 26, 48)
	Indica que la función de Ahorro está activada. (página 33)		Indica que Enfriamiento suave está activada. (página 41)
			Indica que el control de cambio de operación está en curso.

\*2 Normalmente, el sensor de temperatura de la unidad interior detecta la temperatura. También puede detectar la temperatura alrededor del control remoto. Si desea información, consulte al distribuidor al que le compró el producto. \* No utilice la función cuando el acondicionador de aire se controla en grupo.

### ▼ Lista de los iconos de ventilación

- Los iconos de ventilación aparecen en el visor únicamente cuando se ha conectado una unidad de ventilación.
- Para los detalles sobre los iconos de ventilación, consulte el Manual del propietario suministrado con el intercambiador de calor aire-aire.

	Modo automático		Modo de ventilación de 24 horas	
	Modo de derivación		Modo de purga de calor durante la noche	
	Modo de intercambio total de calor			



#### Icono de código de aviso

- Este ícono aparece en la pantalla cuando se ha producido un código de aviso. Para obtener más información, consulte a su distribuidor.

# 4 Funcionamiento

## ■ Puesta en funcionamiento

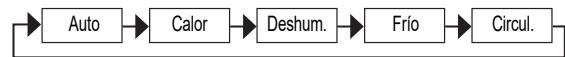
\* Dependiendo del tipo de unidad interior, algunos modos de funcionamiento no están disponibles.



**1** Pulse el botón [ ON/OFF] para iniciar el funcionamiento.

**2** Pulse el botón “ Modo Modo” [ F1] para seleccionar el modo de funcionamiento.

→ El modo de funcionamiento cambia de la siguiente manera con cada pulsación del botón.



**3** Pulse el botón [ ON/OFF] para detener el funcionamiento.

## ■ Cambio de la velocidad del ventilador

\* Las velocidades disponibles para el ventilador varían en función de la unidad interior conectada.



**1** Pulse el botón “ Veloc. vent. Veloc. vent.” [ F2] para seleccionar el modo de ventilación.

→ La velocidad del ventilador cambia de la siguiente manera con cada pulsación del botón.



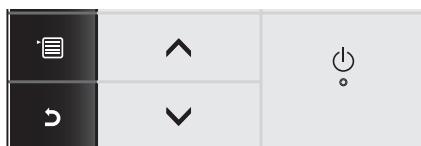
Cuando el control remoto se utiliza en combinación con una unidad interior que admite 5 velocidades, con cada pulsación del botón “ Veloc. vent. Veloc. vent.” [ F2] se cambiará la indicación de la velocidad del ventilador.



→ “ ” aparece en la pantalla cuando la unidad interior conectada no está equipada con velocidad del ventilador.

→ “ ” no está disponible cuando se selecciona “Circul.” para el modo de funcionamiento.

## ■ Cambio de la temperatura



### 1 Pulse el botón [ ↑ ↓ ] / [ ⌂ ⌃ ] para ajustar la temperatura.

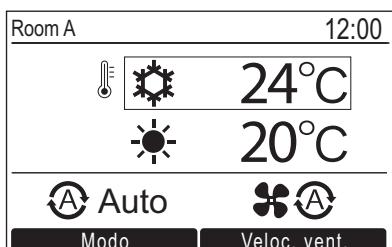
→ Pulse el botón [ ↑ ] para aumentar la configuración de temperatura, pulse el botón [ ↓ ] para disminuirla.

- Consulte "Estab. límite rango temp.", si desea información sobre los rangos de temperaturas disponibles. (página 31)
- La temperatura no se puede ajustar cuando se selecciona "Circul." para el modo de funcionamiento.

### ▼ En el modo dual automático

Para ajustar la temperatura interior en la configuración del punto de ajuste dual, el punto de ajuste de la temperatura de refrigeración y de calefacción se puede configurar individualmente.

Thermo.OFF para el rango de temperaturas entre los puntos de ajuste de la temperatura de refrigeración y de calefacción. Si desea utilizar el modo dual automático, solicite a su distribuidor que realice la configuración.



### 1 Pulse el botón [ ↑ ↓ ] / [ ⌂ ⌃ ] para cambiar a la pantalla mostrada a la izquierda.

### 2 Para ajustar el punto de ajuste de la temperatura de refrigeración, pulse [Frío] y realice la configuración con [ ↑ ↓ ] / [ ⌂ ⌃ ]. Una casilla aparece alrededor de [ Frío ] y [Temperature set point]. Para ajustar el punto de ajuste de la temperatura de calefacción, pulse [Calor] y realice la configuración con [ ↑ ↓ ] / [ ⌂ ⌃ ]. Una casilla aparece alrededor de [ Calor ] y [Temperature set point].

→ Pulse [ MENU ] para confirmar los ajustes y volver a la visualización normal.  
→ Pulse [ CANCELAR ] para cancelar los ajustes y volver a la visualización normal.

### NOTA

Cuando se conecta a un sistema de control de aire acondicionado no compatible con el punto de ajuste dual

- Se visualizará el punto de ajuste de la temperatura, un valor equivalente a la mitad del punto de ajuste de la temperatura de calefacción y de refrigeración.
- Si la configuración de la temperatura ha sido cambiada mediante un control remoto no compatible, los puntos de ajuste de la temperatura de refrigeración y de calefacción que se visualizan en la pantalla punto de ajuste dual, se configurarán de forma automática.
- Si desea información, consulte al distribuidor al que le compró el producto.

## ■ Pantalla de monitoreo

Verifique el estado de uso actual.



Monitor		
(1)	Configurar Temperatura	24°C
(2)	Control temperatura	24°C
(3)	Temp. exterior	35°C
(4)	Horas restantes filtro	2500
(5)	Total horas funcionam.	10480
<b>Volver</b>		

- 1 Pulse el botón [ ] MONITOREAR]. Aparece la pantalla de monitoreo.
- 2 Pulse el botón [ ] CANCELAR] para volver.

- (1) Muestra la temperatura de ajuste.
- (2) Muestra la temperatura medida por el sensor de temperatura interior de la unidad interior. Si está seleccionado el sensor del control remoto, se muestra la temperatura medida por el sensor remoto.
- (3) Visualiza la temperatura medida mediante el sensor de aire ambiente TO dentro de la unidad exterior.
- (4) Muestra el tiempo restante hasta que se ilumine la señal del filtro.
- (5) Muestra el tiempo de funcionamiento acumulado.

### NOTA

#### Total de horas de funcionamiento

- El tiempo de funcionamiento se registra en el control remoto.
- El tiempo no se registra durante la operación de autolimpieza o la operación del ventilador.

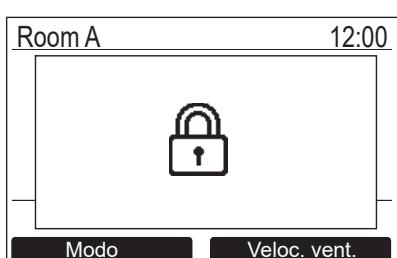
#### Temperatura reinante alrededor de la unidad exterior

- Muestra la temperatura reinante alrededor del orificio de ventilación de la unidad exterior.
- La temperatura visualizada puede diferir de la temperatura exterior real.

#### Otros

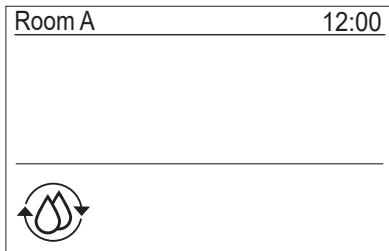
- El estado Maestro aparece durante la conexión del grupo.
- La pantalla vuelve a la visualización anterior tras un período de inactividad de 60 segundos.
- Al usar un sensor remoto o un sensor con control remoto por cable, es posible que la temperatura de ajuste no pueda ser controlada con precisión a causa de la diferencia entre la temperatura de su sensor y la temperatura ambiente, que puede aumentar a causa de los efectos del calor radiante de la pared, etc.

## Activación de la función de bloqueo de teclas



- Pulse y mantenga pulsado el botón [ ] CANCELAR] por más de 4 segundos para activar la función de bloqueo de teclas. Pulse y mantenga pulsado el botón [ ] CANCELAR] por más de 4 segundos para cancelar la función de bloqueo de teclas.
- Aparece "🔒" en la pantalla al pulsar el botón que se ha bloqueado mientras se encuentra activada la función de bloqueo de teclas.
- Seleccione los botones que desea bloquear con "Bloqueo de clave" en "10. Configuración inicial" en la pantalla de menú. (página 36)

## Función de autolimpieza (sólo modelos equipados con la función)



- La función de autolimpieza consiste en secar el interior de la unidad de aire acondicionado después del funcionamiento en "Auto" (refrigeración), "Frío", o "Deshum." para mantener limpio el interior de la unidad.
- El tiempo de la operación de autolimpieza depende del tiempo de funcionamiento en "Auto" (refrigeración), "Frío", o "Deshum.".

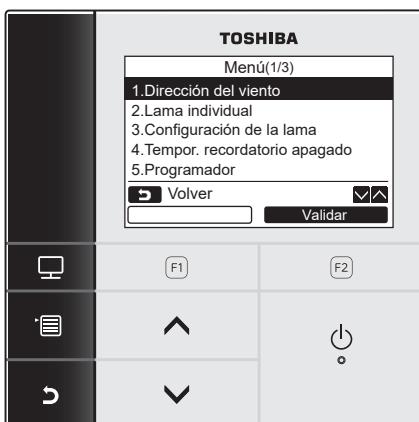
Tiempo de funcionamiento en "Auto" (refrigeración), "Frío", o "Deshum."	tiempo de la operación de autolimpieza
Menos de 10 minutos	La operación de autolimpieza no se ejecuta.
Entre 10 minutos y 1 hora	1 hora*
1 hora o más	2 horas*

\* Estos son tiempos aproximados. Difieren en función del tipo de unidad interior.

- Pulse el botón [ ON/OFF] dos veces para detener a la fuerza la operación de autolimpieza.
- Aparece “ Autolimpieza” en la pantalla mientras se está ejecutando la operación de autolimpieza. El LED del botón [ ON/OFF] se apaga.
- Para obtener más información sobre la operación de autolimpieza, consulte también el Manual del propietario suministrado con la unidad interior.

## ■ Operación del menú

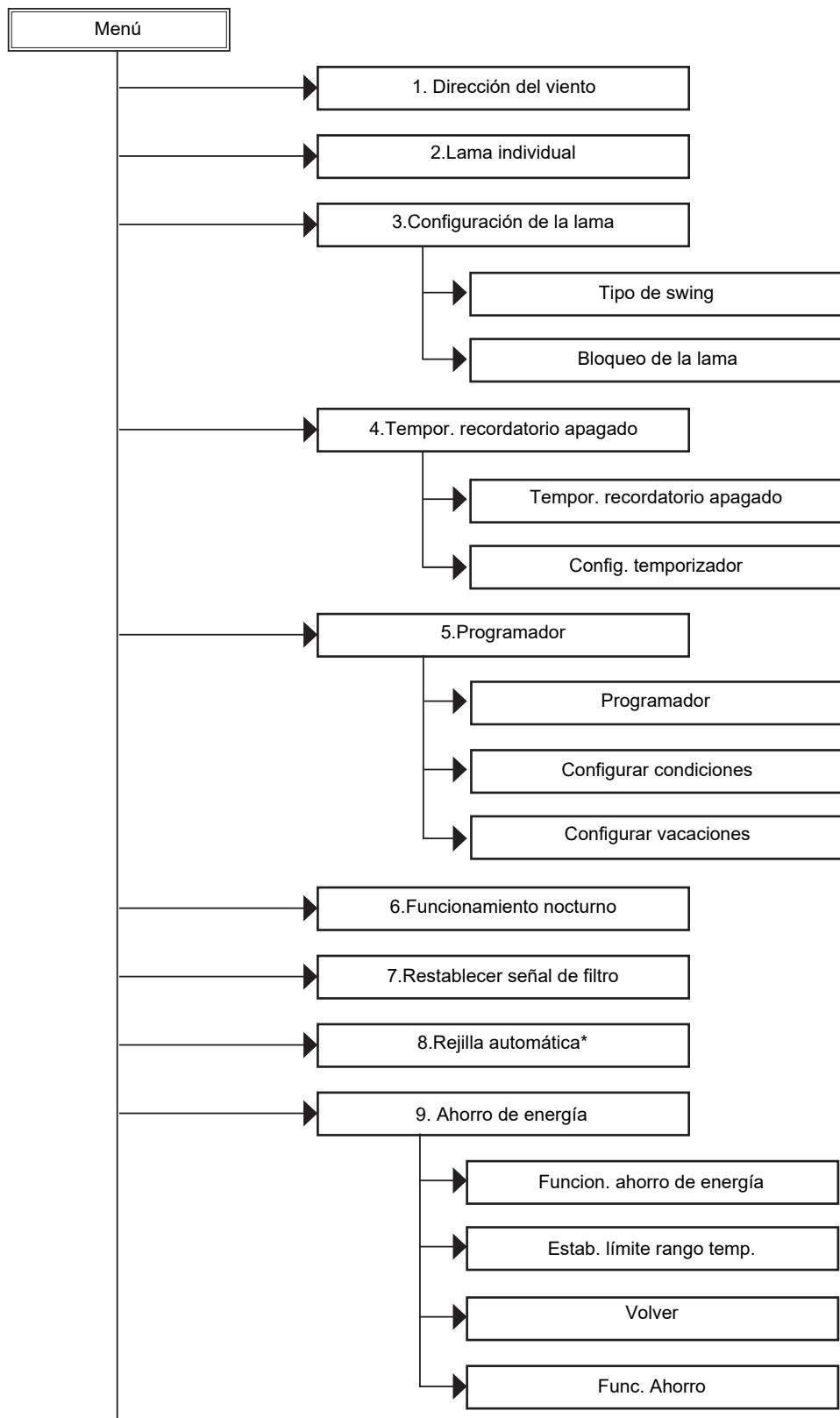
\* Consulte las siguientes páginas para obtener información detallada sobre la pantalla de menú.

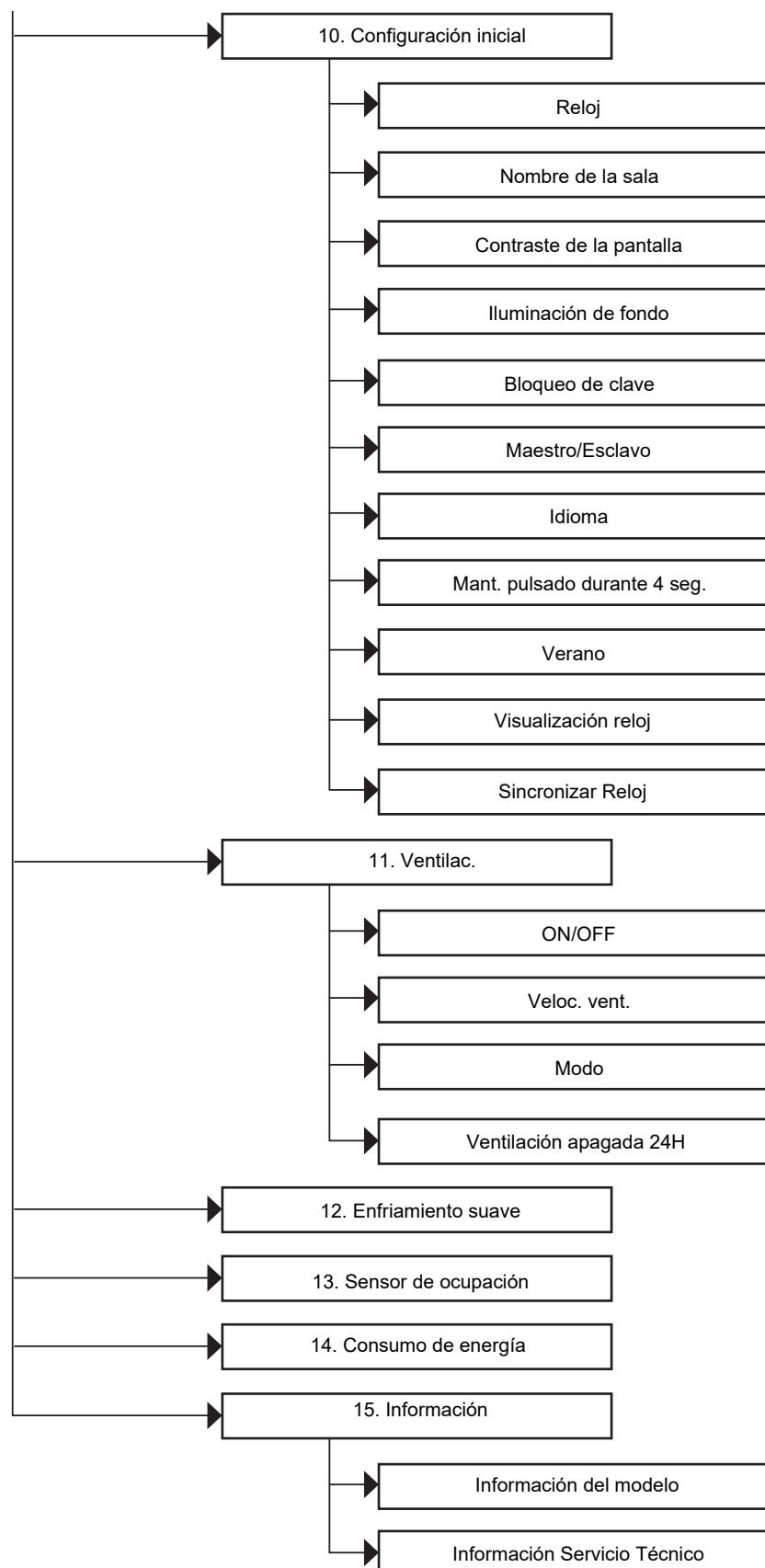


- 1 Pulse el botón [ MENÚ].
- 2 Pulse el botón [ ^ ] / [ v ] para seleccionar un elemento.  
→ La opción seleccionada queda resaltada.
- 3 Pulse el botón “ Validar ” [ F2 ].  
→ Aparece la pantalla de configuración.
- 4 (Para deshacer)  
Pulse el botón [ CANCELAR ] para volver.  
→ Se vuelve a la pantalla anterior.

\* La pantalla de menú vuelve a visualización normal /detallada tras un período de inactividad de 60 segundos.

# 5 Opciones de menú



**NOTA**

- \* "8. Rejilla automática" no puede ajustarse.
- "∅ Sin función" aparece al seleccionarlo.

# 1. Dirección del viento

## ■ Dirección del viento

\* Ajuste la dirección del aire.

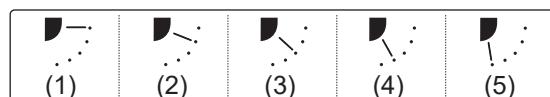
### PRECAUCIÓN

Antes de proceder, consulte las instrucciones (para el ajuste de la dirección del aire) en el Manual del propietario suministrado con la unidad interior.

### Antes del ajuste



- Pulse el botón [   ] / [   ] para seleccionar “1. Dirección del viento” en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [ F2].
- Pulse el botón [   ] / [   ] para seleccionar la dirección del viento.



Modo de funcionamiento	Direcciones disponibles
Calor, Circul., Auto (calefacción)	(1)↔(2)↔(3)↔(4)↔(5)
Frío, Deshum., Auto (refrigeración)	(1)↔(2)↔(3)

- Pulse el botón [  CANCELAR] para volver.  
→La pantalla vuelve a la pantalla de menú.

## ■ Activación/desactivación del swing de la lama

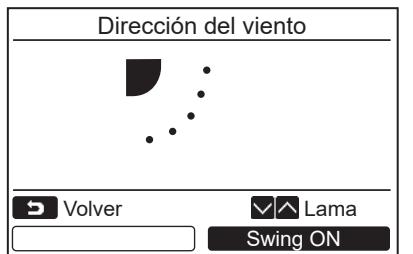
### Para activar el swing de la lama



\* Cuando las rejillas están detenidas, se visualiza “ Swing ON”.

- Pulse el botón “ Swing ON” [ F2] en la pantalla “Dirección del viento”.  
→Si pulsa el botón [   ] / [   ] en la pantalla “Dirección del viento” mientras está activado el swing de la lama ésta se detiene y la dirección del viento se ajusta en (1).
- Pulse el botón [  CANCELAR].  
→La pantalla vuelve a la pantalla de menú.

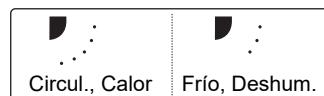
## Para detener el swing de la lama



\* Cuando las rejillas están oscilando, se visualiza “**Swing OFF**”.

- 1 Pulse el botón “**Swing OFF**” [F2] en la pantalla “Dirección del viento”.**  
 →Pulse el botón “**Swing OFF**” [F2] para detener la oscilación (swing). La lama se detiene en la posición donde se pulsó el botón.
- La lama no se detiene en la posición (4) o (5) cuando el modo de funcionamiento es “Frío” o “Deshum.”. La lama se detiene en la posición (3) aunque se pulse el botón cuando la lama está en la posición (4) o (5).

### Visualización cuando está detenido el swing de la lama



- Si pulsa el botón [ **^** ] / [ **v** ] mientras en la pantalla se indica que el swing de la lama está detenido, la lama se ajusta en la posición (1).

**2 Pulse el botón [ **CANCELAR** ].**

→La pantalla vuelve a la pantalla de menú.

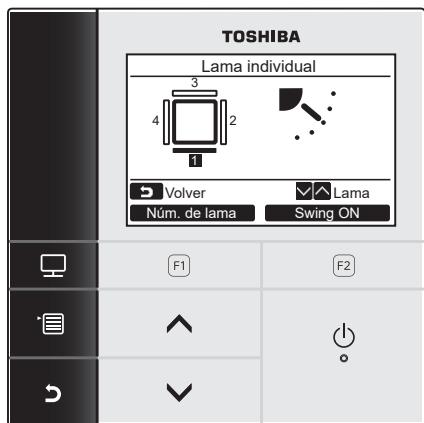
### NOTA

- Aparece “**○ Sin función**” en el visor de los modelos no equipados con el ajuste de Dirección del viento.
- Consulte la “15. Información para el **Control en grupo**”. (página 47)
- Aparece “**⊕**” en el visor cuando se está utilizando la función de Bloqueo de la lama. (página 18)

## 2. Lama individual

### ■ Lama individual

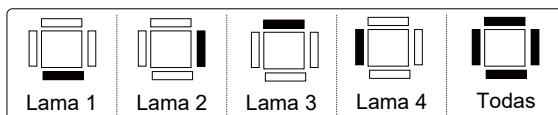
\* En los tipos con cassette de 4 vías, la dirección del aire y la operación de swing para cada lama puede ajustarse individualmente.



**1** Pulse el botón [ / ] para seleccionar “2. Lama individual” en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [ F2].

**2** Pulse el botón “ Núm. de lama” [ F1] para seleccionar la lama que desea ajustar.

→ La indicación del visor cambia de la siguiente manera con cada pulsación del botón.



**3** Pulse el botón [ / ] para seleccionar la dirección del viento.

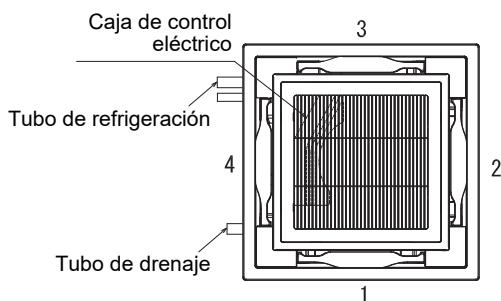
→ Consulte “Dirección del viento” para obtener información sobre cómo ajustar la dirección del viento. (página 13)

**4** Pulse el botón [ CANCELAR].

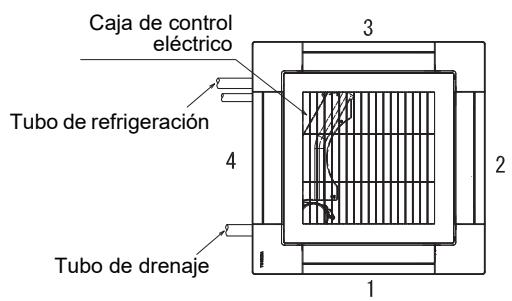
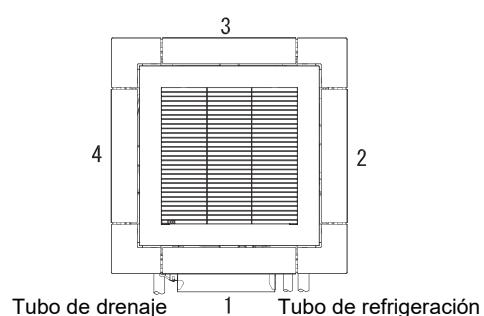
→ La pantalla vuelve a la pantalla de menú.

#### N.º de lama

<Tipo de casete de descarga de aire de 4 vías>  
RAV-SM\*\*\*4UT\*, MMU-AP\*\*\*4H\*  
RAV-RM\*\*\*UT\*, MMU-UP\*\*\*H\*  
RAV-GM\*\*\*UT\*

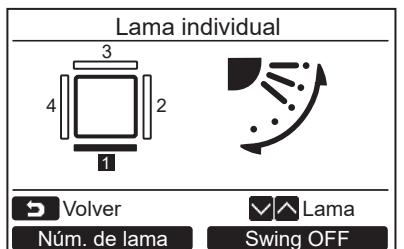


<Tipo de casete de descarga de aire de 4 vías compacto>  
RAV-SM\*\*\*7MUT\*, MMU-AP\*\*\*7MH\*  
RAV-RM\*\*\*MUT\*, MMU-UP\*\*\*MH\*



## ■ Activación/desactivación del swing de la lama

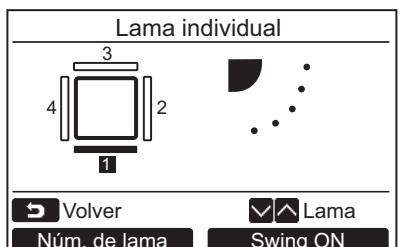
### Para activar el swing de la lama



\* Cuando las rejillas están detenidas, se visualiza “**Swing ON**” **Swing ON**.

- 1** Pulse el botón “**Swing ON**” **Swing ON**” [**F2**] en la pantalla “Lama individual”.
- 2** Pulse el botón [**CANCELAR**].  
→La pantalla vuelve a la pantalla de menú.

### Para detener el swing de la lama



\* Cuando las rejillas están oscilando, se visualiza “**Swing OFF**” **Swing OFF**.

- 1** Pulse el botón “**Swing OFF**” **Swing OFF**” [**F2**] en la pantalla “Lama individual”.
- 2** Pulse el botón [**CANCELAR**].  
→La pantalla vuelve a la pantalla de menú.

### NOTA

- Aparece “ Sin función” en el visor de los modelos no equipados con el ajuste de Lama individual.
- Si pulsa el botón [ ] / [ ] durante el swing de la lama, ésta se detiene y la lama se ajusta en la posición (1).
- Consulte la “15. Información para el ■ Control en grupo”. (página 47)
- Aparece “” en el visor cuando se está utilizando la función de Bloqueo de la lama. El ajuste de lama individual no está disponible cuando está bloqueado el ajuste de la lama. (página 18)

### 3. Configuración de la lama

#### ■ Tipo de swing

\* Seleccione el tipo de swing entre swing estándar, swing dual y swing cíclico.

Ejecute la operación de configuración con la unidad interior detenida. (Apague la unidad de aire acondicionado antes de iniciar la operación de configuración.)

##### Antes del ajuste



**1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “3.Configuración de la lama” en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [ F2].

**2** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “1.Tipo de swing” y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [ F2].

**3** Pulse el botón [ ] / [ ] en la pantalla “Tipo de swing” para seleccionar el tipo de swing.

→ Para obtener más información sobre el tipo de swing, consulte el Manual del propietario suministrado con la unidad interior.

**4** Pulse el botón [ MENÚ].

→ Aparece “ Configuración” en la pantalla.

→ Aparece la pantalla de selección de unidad cuando se está utilizando el control de grupo.

Para finalizar la operación de configuración, pulse el botón [ CANCELAR] en la pantalla de selección de la unidad. Aparece “ Configuración” en la pantalla.

##### NOTA

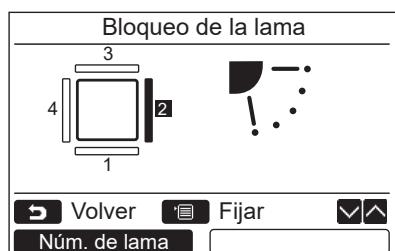
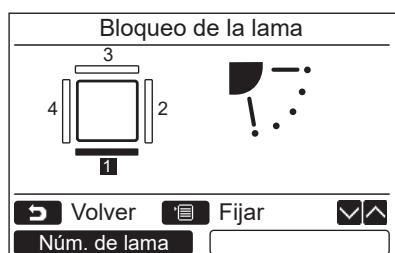
- Aparece “ Sin función” en el visor de los modelos no equipados con el ajuste del tipo de swing.
- Pulse el botón [ CANCELAR] para interrumpir el procedimiento de configuración. La configuración no tiene efecto y vuelve a aparecer la pantalla “Configuración de la lama”.
- Consulte la “15. Información para el ■ Control en grupo”. (página 47)

## ■ Bloqueo de la lama

\* La dirección de la lama puede bloquearse individualmente.

Ejecute la operación de configuración con la unidad interior detenida. (Apague la unidad de aire acondicionado antes de iniciar la operación de configuración.)

### Antes del ajuste

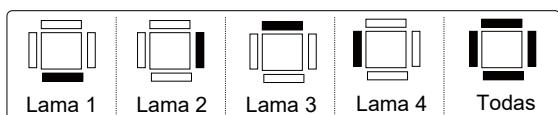


**1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “3.Configuración de la lama” en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [ F2].

**2** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “2.Bloqueo de la lama” y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [ F2].

**3** Pulse el botón “ Número de lama” [ F1] para seleccionar la lama que desea ajustar.

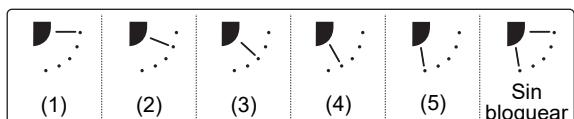
→ La indicación del visor cambia de la siguiente manera con cada pulsación del botón.



Consulte la sección “Lama individual” de la página 15 para más información sobre el número de lamas por modelo.

**4** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar la dirección de la lama (viento).

→ Pulse el botón [ ] para mover la lama hacia arriba. Pulse el botón [ ] para moverla hacia abajo.



**5** Pulse el botón [ MENÚ].

→ Aparece “ Configuración” en la pantalla.

→ Aparece la pantalla de selección de unidad cuando se está utilizando el control de grupo.

Para finalizar la operación de configuración, pulse el botón [ CANCELAR] en la pantalla de selección de la unidad. Aparece “ Configuración” en la pantalla.

**NOTA**

- Aparece “ Sin función” en la pantalla de los modelos no equipados con configuración de bloqueo de la rejilla.
- Pulse el botón [ CANCELAR] para interrumpir el procedimiento de configuración. La configuración no tiene efecto y vuelve a aparecer la pantalla “Configuración de la lama”.
- Aparece “” en el visor cuando se está utilizando la función de Bloqueo de la lama.
- Pulse el botón [ ] / [ ] repetidas veces para seleccionar el ajuste “Sin bloquear” como dirección de la lama para cancelar el bloqueo.
- Puede ocurrir condensación si se deja la lama bloqueada en la posición (4) o (5) durante la refrigeración.
- Consulte la “15. Información para el ■ Control en grupo”. (página 47)

## 4. Tempor. recordatorio apagado

### ■ Tempor. recordatorio apagado

#### Antes del ajuste



- 1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “4. Tempor. recordatorio apagado” en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [ F2].

#### Tempor. recordatorio apagado

Establezca el tiempo que debe transcurrir hasta que la unidad de aire acondicionado se detenga automáticamente.

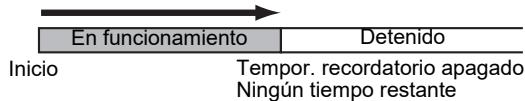


- 1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “1. Tempor. recordatorio apagado”.
- 2** Pulse el botón “ ← ● →” [ F1].  
→ Pulse el botón “ ← ● →” [ F2] para desactivar el Tempor. recordatorio apagado.
- 3** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “2. Config. temporizador”.
- 4** Pulse el botón “ + -” [ F1] / [ F2] para configurar el tiempo.  
→ El tiempo puede configurarse a intervalos de 10 minutos.
- 5** Pulse el botón [ MENÚ].  
→ La pantalla vuelve a la pantalla de menú.

**NOTA**

- La unidad de aire acondicionado deja de funcionar una vez transcurrido el tiempo especificado.

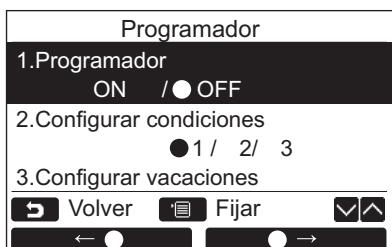
Tiempo transcurrido del temporizador recordatorio de apagado.



- Aparece “” en el visor de datos cuando se utiliza el temporizador recordatorio de apagado.
- El temporizador recordatorio de apagado no funciona en los siguientes casos:
  - Cuando el temporizador recordatorio de apagado está desactivado
  - Cuando ocurre un error
  - Mientras se está ejecutando el funcionamiento de prueba
  - Mientras se configuran las funciones
  - Cuando se utiliza el control central (cuando están inhibidas las operaciones de funcionamiento y detención)
- El temporizador recordatorio de apagado no se puede configurar en el control remoto Esclavo cuando se utiliza el sistema de control remoto dual.
- El tiempo del temporizador recordatorio de apagado se puede configurar dentro del rango de 30 minutos a 240 minutos.
- Pulse el botón [ CANCELAR] para interrumpir el procedimiento de configuración. La configuración no tiene efecto y vuelve a aparecer la pantalla de menú.

## 5. Programador

- \* El programador permite programar hasta 8 diferentes patrones de funcionamiento por día.
- Es posible programar hasta 3 patrones de configuración diferentes por día.
- Cuando no se utiliza el programador también se pueden configurar los días de la semana en "Configurar vacaciones".



**1** Pulse el botón [ / ] para seleccionar "5.Programador" en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón "Validar" [ F2 ].

### 2. Configurar condiciones

Se utiliza para configurar las condiciones operativas de cada día.

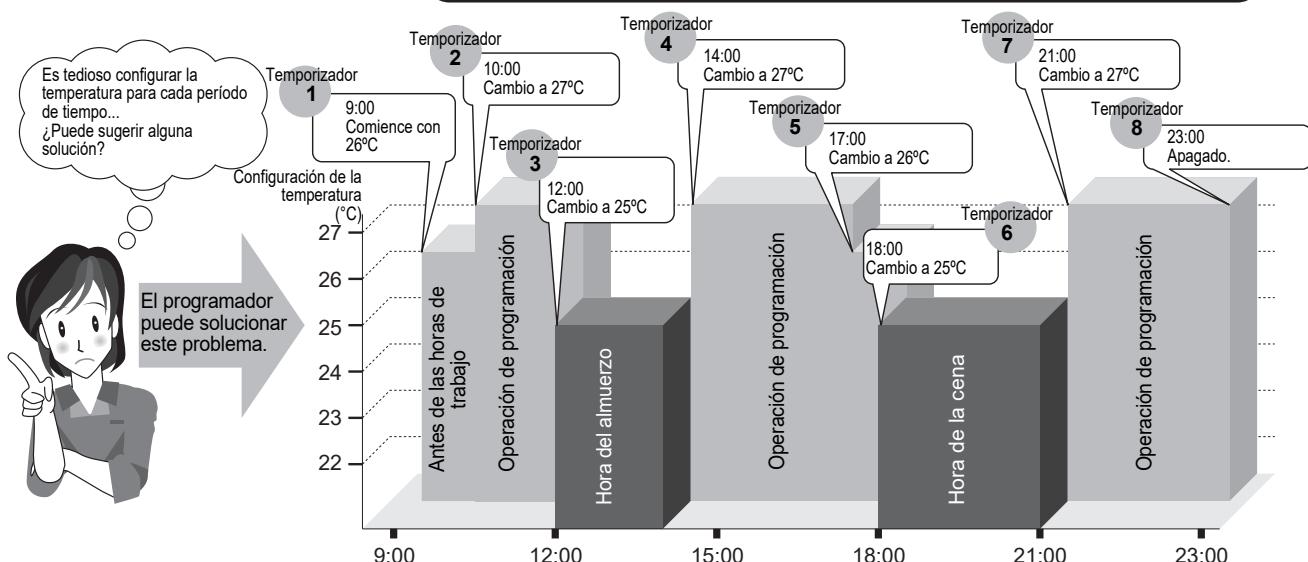
### 3. Configurar vacaciones

Define el día en el que no se utilizará el programador.

**2** Pulse el botón [ / ] para seleccionar "1. Programador".

**3** Pulse el botón " ←● →" [ F1 ].  
→ Pulse el botón " ←● →" [ F2 ] para desactivar el Programador.

Se pueden programar hasta 8 configuraciones diferentes para las operaciones de funcionamiento y parada y la temperatura.



### NOTA

- Aparece " " en el visor de datos cuando se utiliza el programador.
- El programador no funciona en los siguientes casos:
  - Cuando el programador está desactivado
  - Días de la semana para los que el programador no está configurado para funcionar
  - Cuando parpadea la indicación del reloj (el reloj no está configurado)
  - Cuando ocurre un error
  - Mientras se está ejecutando el funcionamiento de prueba

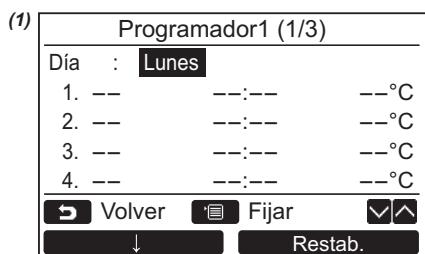
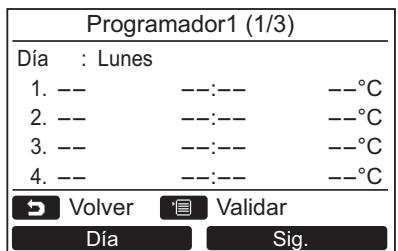
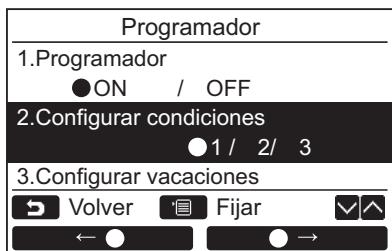
Mientras se configuran las funciones

Cuando se utiliza el control central (cuando están inhibidas las operaciones de funcionamiento y detención)

- El programador no se puede configurar en el control remoto Esclavo cuando se utiliza el sistema de control remoto dual.
  - Ajuste el reloj antes de configurar el programador. (página 34)
  - El tiempo puede ajustarse en minutos.
  - La temperatura puede ajustarse dentro del rango de 18°C a 29°C. (El rango limitado de temperaturas se aplica si se activa la función de límite del rango de temperaturas de ajuste.)
  - El modo de funcionamiento del programador es el modo seleccionado la última vez que se utilizó la unidad de aire acondicionado.
  - Cuando está en modo dual automático, es posible seleccionar “--”, “ON”, “OFF” y “Auto” para el modo de funcionamiento.
- Si en la configuración del programador se ha seleccionado el modo dual automático, seleccione “Auto”. Si se selecciona “ON” y el funcionamiento se inicia en el modo de operación automática, los puntos de ajuste de la temperatura de refrigeración y de calefacción se configuran de forma automática.
- El modo de operación es seleccionable. Para obtener más información, consulte “6. Ajuste de modo en programa” de “Menú configuración de campos” en el manual de instalación.

## ■ Configurar condiciones

\* Es posible programar hasta 8 diferentes patrones de funcionamiento por día.



**1** Pulse el botón [ / ] para seleccionar “2. Configurar condiciones” en la pantalla “Programador”.

**2** Pulse el botón “ ” [ F1]/“ ” [ F2] para seleccionar uno entre 1/2/3 y luego pulse el botón [ MENÚ].

→ Pulse el botón “ Día” [ F1] para confirmar la configuración para cada día.

→ Pulse el botón “ Sig.” [ F2] para confirmar las configuraciones actuales. Aparecen 8 configuraciones diferentes.

→ Pulse el botón [ CANCELAR] para volver a la pantalla “Programador”.

**3** Pulse el botón [ MENÚ].

**4** Pulse el botón [ / ] para seleccionar el día a programar y, a continuación, pulse el botón “ ” [ F1].

→ Pulse el botón [ CANCELAR] para volver a la pantalla “Unconfirmed check”.

**5** Pulse el botón [ / ] para seleccionar “--”, “ON”, “OFF”, “Auto\*”.

→ Seleccione “ON” para cambiar la hora de inicio del funcionamiento y las configuraciones para el ajuste de temperatura.

→ Seleccione “OFF” para cambiar el ajuste de la hora de detención del funcionamiento.

→ “--” indica un elemento que no está configurado.

**6** Presione “ ” [ F2] para seleccionar el tiempo o la temperatura.

→ Cuando aparece “--”, no podrá seleccionar el tiempo y la temperatura para ese elemento.

**7** Presione el botón [ / ] para ajustar el tiempo o la temperatura.

(2) Programador1 (3/3)

Día : Lunes
5. ON 13:00 25°C
6. OFF 17:00 °C
7. ON 22:05 25°C
8. OFF 23:45 °C
<input type="button" value="Volver"/> <input type="button" value="Fijar"/> <input type="button" value="▼"/> <input type="button" value="▲"/>

Programador

¿Confirma el programador?

<input type="button" value="Volver"/> <input type="button" value="Sí"/> <input type="button" value="No"/>
---

**NOTA**

- No configure el mismo día y hora en un solo programador.

**8 Pulse el botón “ ” ↓” [F1] para programar el siguiente patrón de funcionamiento.**

→Es posible programar hasta 8 diferentes patrones de funcionamiento por día.

**9 Pulse el botón [ MENU].**

→Se vuelve a la pantalla de selección del día (1).

**10 Pulse el botón [ ▲ ▼ ] / [ □ ▾ ] para seleccionar el día a programar (para programar los demás días).**

→Repita los pasos 4 a 9 para programar los patrones de funcionamiento para cada día. (2)

**11 Pulse el botón [ MENU].**

→Pulse el botón “ ” Sí” [F1] para confirmar la programación.

→Pulse el botón “ ” No” [F2] para volver a la pantalla de configuración del programador.

**12 Para configurar el Programador2 y el Programador3, repita los pasos 2 a 11.**

**Para borrar las configuraciones de cada día**

(3) Programador1 (3/3)

Día : Lunes
5. ON 13:00 25°C
6. OFF 17:00 °C
7. ON 22:05 25°C
8. OFF 23:45 °C
<input type="button" value="Volver"/> <input type="button" value="Fijar"/> <input type="button" value="▼"/> <input type="button" value="▲"/>
<input type="button" value="Restab."/>

**1 Pulse el botón “ ” Restab.” [F2] en la pantalla de configuración del programador.**

**2 Pulse el botón “ ” Sí” [F1].**

→Se borra el programa del día seleccionado.

→Pulse el botón “ ” No” [F2] para volver a la pantalla de configuración del programador. (3)



Programador

¿Eliminar la configuración de día?

<input type="button" value="Volver"/> <input type="button" value="Sí"/> <input type="button" value="No"/>
---

## Para copiar las configuraciones del día anterior

(4)

Programador1 (1/3)			
Día :	Martes		
1.	ON	10:22	23 °C
2.	--	--:--	-- °C
3.	--	--:--	-- °C
4.	--	--:--	-- °C
<input type="button" value="Volver"/>		<input type="button" value="Fijar"/>	<input type="button" value="▼\n^"/>
<input type="button" value="↓"/>		<input type="button" value="Reset"/>	



Programador	
¿Desea copiar el ajuste anterior?	
<input type="button" value="Volver"/>	
<input type="button" value="Sí"/>	<input type="button" value="No"/>

### NOTA

- Pulse el botón [ ] CANCELAR para interrumpir la configuración. No se ha realizado ninguna configuración y vuelve a aparecer la pantalla "Programador".
- \*\*"Auto" se visualiza solo cuando se selecciona el modo dual automático.

## ■ Configurar vacaciones

\* Configure los días de la semana en los que no se va a utilizar el programador.

Programador	
1.Programador	ON / ● OFF
2.Configurar condiciones	● 1 / 2/ 3
3.Configurar vacaciones	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="button" value="Volver"/>	
<input type="button" value="Fijar"/>	
<input type="button" value="▼\n^"/>	
<input type="button" value="Validar"/>	

Configurar vacaciones						
Lun	Mar	Mie	Jue	Vie	Sab	Dom
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
<input type="button" value="Volver"/>						
<input type="button" value="Fijar"/>						
<input type="button" value="Día"/>						
<input type="button" value="Validar"/>						

- Pulse el botón [ ▲ \ ^ ] / [ ▼ \ ^ ] para seleccionar "3. Configurar vacaciones" en la pantalla "Programador".
- Pulse el botón " Validar" [ F2 F2].
- Pulse el botón " Día" [ F1 F1] para seleccionar el día y, a continuación, pulse el botón " Validar" [ F2 F2] para configurar.  
→Pulse el botón " Validar" [ F2 F2] para que aparezca "●" en el día en el que no se utilizará el programador.
- Pulse el botón [ ] MENÚ.  
→Se vuelve a la pantalla "Programador".

### NOTA

- Salvo las operaciones realizadas con el programador, las operaciones tales como las ejecutadas con el control remoto o el control central están disponibles en los días configurados como "Vacaciones".
- Pulse el botón [ ] CANCELAR para interrumpir el procedimiento de configuración. La configuración no tiene efecto y vuelve a aparecer la pantalla "Programador".

## 6. Funcionamiento nocturno

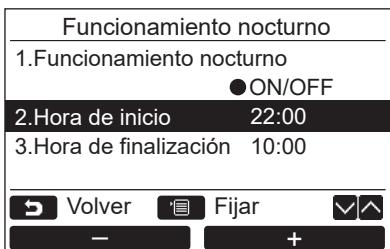
(Sólo modelos equipados con la función)

Permite configurar el período en el que se desea suprimir el ruido producido por el funcionamiento de la unidad exterior, como en horas de la noche.



- 1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “6. Funcionamiento nocturno” en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [ F2].
- 2** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “1.Funcionamiento nocturno” en la pantalla “Funcionamiento nocturno”.
- 3** Pulse el botón “ -” [ F1] / “ +” [ F2] para seleccionar “ON” u “OFF”.  
→ Seleccione “ON” cuando se desea utilizar la función.
- 4** Pulse el botón [ MENÚ].  
→ Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “2.Hora de inicio” o “3.Hora de finalización” para el tiempo de funcionamiento nocturno.

### Para configurar el tiempo de funcionamiento nocturno



- 1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “2.Hora de inicio” en la pantalla “Funcionamiento nocturno”.
- 2** Pulse el botón “ -” [ F1] / “ +” [ F2] para configurar el tiempo.
- 3** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “3.Hora de finalización”.
- 4** Pulse el botón “ -” [ F1] / “ +” [ F2] para configurar el tiempo.
- 5** Pulse el botón [ MENÚ].  
→ La pantalla vuelve a la pantalla de menú.

### NOTA

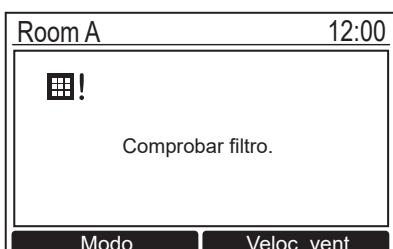
- La operación nocturna no está disponible para el sistema de aire condicionado del tipo múltiple. Aparece “ Sin función” en la pantalla.
- El funcionamiento nocturno funciona por 24 horas cuando la hora de finalización coincide con la hora de inicio.
- Debido a que esta operación tiene como prioridad el funcionamiento silencioso es posible que la efectividad de refrigeración o calefacción se reduzca ligeramente.
- Ponga el reloj en hora antes de configurar el funcionamiento nocturno. (página 34)
- Aparece “” en el visor de datos cuando se activa el funcionamiento nocturno.
- El funcionamiento nocturno no se puede configurar en el control remoto Esclavo cuando se utiliza el sistema de control remoto dual. Aparece “ Sin función” en la pantalla.

## 7. Restablecer señal de filtro

“■!” (señal de filtro) aparece en el visor de datos (no se muestra en el modo de visualización normal) para avisarle que es hora de limpiar el filtro.

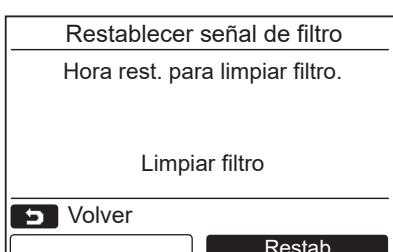


- Restablezca la señal del filtro después de limpiar el filtro.
- Para obtener más información sobre la limpieza del filtro, consulte el Manual del propietario suministrado con la unidad interior.



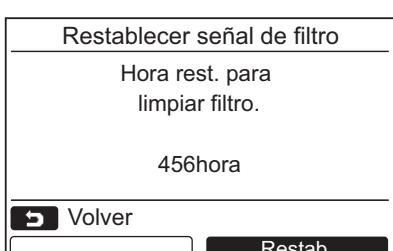
- Aparece “Comprobar filtro.” en la pantalla si pone la unidad de aire acondicionado en marcha mientras se visualiza “■!” (señal del filtro) en el visor de datos. Pulse uno de los botones de funcionamiento para borrar el mensaje o espere más de 5 segundos hasta que desaparezca el mensaje.

### Cuando se muestre la señal del filtro en la pantalla (Para restablecer la señal del filtro)

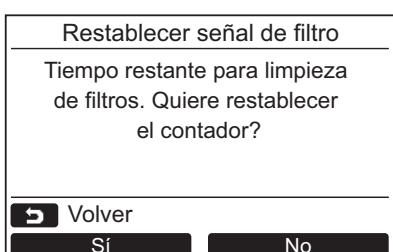


- Pulse el botón [▲ ▼] / [◀ ▶] para seleccionar “Restablecer señal de filtro” en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón “Validar” [F2] F2].
- Pulse el botón “Restab.” [F2] F2].

### Cuando no se muestre la señal del filtro en la pantalla (Para comprobar el tiempo que falta para la limpieza del filtro)



- Pulse el botón [▲ ▼] / [◀ ▶] para seleccionar “Restablecer señal de filtro” en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón “Validar” [F2] F2].  
→ Si seleccionó solo el tiempo restante hasta la comprobación del filtro, pulse el botón [CANCELAR] para volver a la pantalla del menú.



- Para restablecer el tiempo restante hasta la comprobación del filtro, pulse el botón “Restab.” [F2] F2] y luego pulse el botón “Sí” [F1].  
→ Pulse el botón “No” [F2] F2] para volver a la pantalla “Restablecer señal de filtro”.  
→ Pulse el botón [CANCELAR] para volver a la pantalla “Restablecer señal de filtro”.

**NOTA**

- Aparece "Limpiar filtro" o "Comprobar filtro." en la pantalla cuando se haya vencido el tiempo restante hasta la limpieza del filtro.
  - Aparece "■!" (señal de filtro) en la pantalla detallada. La señal no se visualiza cuando el control remoto está en el modo de visualización normal.
  - Cuando hay 2 o más unidades interiores conectadas, se visualiza el tiempo que falta para la limpieza del filtro de la unidad de aire acondicionado maestro.
  - El tiempo que falta para la limpieza del filtro difiere dependiendo de la unidad interior conectada.
-

## 9. Ahorro de energía

Configuración para la Funcion. ahorro de energía: Funcion. ahorro de energía, Estab. límite rango temp., Volver y Func. Ahorro.



- 1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “9. Ahorro de energía” en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [ F2].
- 2** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar la opción que desea configurar.
- 3** Pulse el botón “ Validar” [ F2].

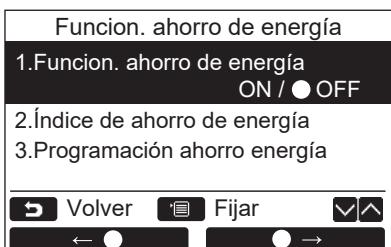
Elemento	Función
1. Funcion. ahorro de energía	Ejecuta la operación de ahorro de energía de la unidad de aire acondicionado.
2. Estab. límite rango temp.	Configura el límite del rango de temperatura para la operación del control remoto.
3. Volver	La función vuelve automáticamente a la temperatura especificada si se cambia la temperatura en el control remoto.
4. Func. Ahorro	Funciona para prevenir un exceso de calefacción o de refrigeración mediante la corrección automática del punto de ajuste de temperatura. * En el caso de un modelo cuya operación económica no se puede configurar, se visualiza “ Sin función”.

### PRECAUCIÓN

Para obtener más información sobre “Funcion. ahorro de energía” y “Func. Ahorro”, consulte el Manual del propietario suministrado con la unidad interior.

## ■ Funcion. ahorro de energía

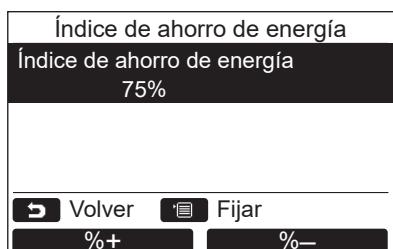
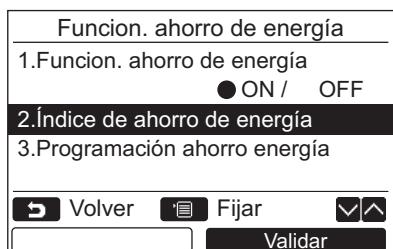
Permite configurar la Funcion. ahorro de energía de la unidad de aire acondicionado.



- 1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “1. Funcion. ahorro de energía” en la pantalla “Ahorro de energía”.
- 2** Para iniciar la Funcion. ahorro de energía: Después de configurar “2. Índice de ahorro de energía” y “3. Programación ahorro energía”, pulse el botón “ ” [ F1] para seleccionar “ON” y, a continuación, pulse el botón [ MENÚ]. Para detener la Funcion. ahorro de energía: Pulse el botón “ ” [ F2] para seleccionar “OFF” y, a continuación, pulse el botón [ MENÚ].

## Índice de ahorro de energía

Ejecute la operación de configuración con la unidad interior detenida. (Apague la unidad de aire acondicionado antes de iniciar la operación de configuración.)



**1 Pulse el botón [↑ ↓] / [↔] para seleccionar “2. Índice de ahorro de energía” en la pantalla “Funcion. ahorro de energía” y, a continuación, pulse el botón “Validar” [F2].**

**2 Pulse el botón “%+” [F1] / “%–” [F2] para configurar el valor.**

→ El índice de ahorro de energía puede configurarse dentro del rango de 50% a 100% a intervalos de 1 %. Cuanto más bajo sea el valor, más efectivo será el ahorro de energía.

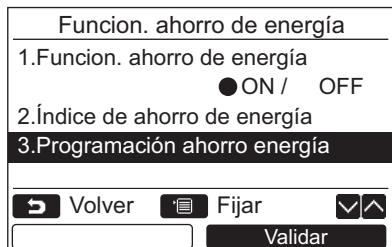
**3 Pulse el botón [MENÚ].**

→ Aparece “Configuración” en la pantalla y, a continuación, se vuelve a la pantalla de “Funcion. ahorro de energía”.

### NOTA

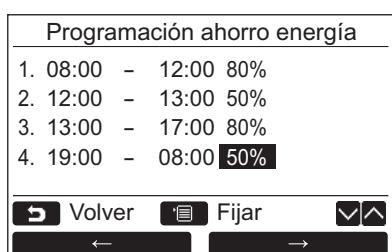
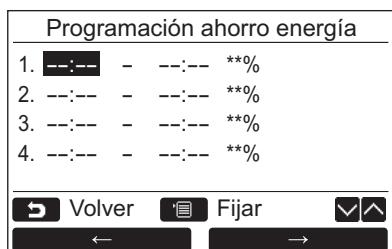
- Durante la Funcion. ahorro de energía, la efectividad de refrigeración / calefacción puede disminuir ligeramente debido a la reducción de energía.
- Aparece “” en la pantalla cuando se activa la Funcion. ahorro de energía.
- La Funcion. ahorro de energía no se puede configurar en el control remoto Esclavo cuando se utiliza el sistema de control remoto dual.
- Ponga el reloj en hora antes de configurar la Programación ahorro energía. (página 34)
- El control remoto no se puede utilizar para configurar la Funcion. ahorro de energía dependiendo de los ajustes del control remoto para control central o la unidad exterior.
- La programación de ahorro de energía no está disponible mientras parpadea la indicación del reloj (el reloj no está configurado).

## Programación ahorro energía



- 1 Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “3. Programación ahorro energía” en la pantalla “Funcion. ahorro de energía” y , a continuación, pulse el botón “ Valida” [F2].**

→ La pantalla de configuración “Reloj” aparece cuando el reloj no está configurado. (página 34)



- 2 Pulse el botón [ ] / [ ] para configurar la hora y el índice de ahorro de energía.**

→ Pulse el botón “ ← ←” [F1] / “ → →” [F2] para configurar el valor.

- 3 Pulse el botón [ MENÚ].**

→ Se vuelve a la pantalla “Funcion. ahorro de energía”.

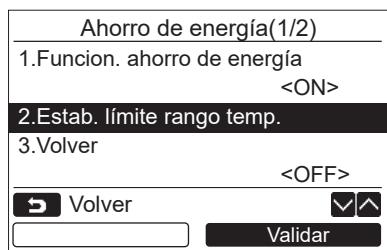
### NOTA

- La hora para la programación de la Funcion. ahorro de energía puede configurarse dentro del rango de 0:00 a 23:50 a intervalos de 10 minutos.
- El índice de ahorro de energía para la programación de la Funcion. ahorro de energía puede seleccionarse entre “aleatorio (\*1)”, “50%”, o “0%”.
- Configure el reloj antes de Programación ahorro energía. (página 34)
- Cuando se configuran diferentes índices de ahorro de energía para las mismas horas de programación, se aplica el índice de ahorro de energía más bajo.

\*1: Aleatorio es el valor configurado en “Índice de ahorro de energía”.

## ■ Estab. límite rango temp.

Configure el rango de temperatura para cada modo de funcionamiento.



**1** Pulse el botón [↑ ↓] / [← →] para seleccionar “2. Estab. límite rango temp.” en la pantalla “Ahorro de energía” y , a continuación, pulse el botón “Validar” [F2 F2].

**2** Pulse el botón [↑ ↓] / [← →] para configurar la temperatura.

→ Pulse el botón “← ←” [F1 F1] / “→ →” [F2 F2] para configurar el valor.

**3** Pulse el botón [■ MENÚ].

→ Se vuelve a la pantalla “Ahorro de energía”.

### Cuando ocurre un error durante a configuración

Aparece “Error” en el visor cuando se pulsa el botón [■ MENÚ] en cualquiera de las dos condiciones siguientes:

- 1) el valor del límite superior está por debajo del límite inferior
- 2) el valor del límite inferior excede el límite superior

Pulse el botón [■ CANCELAR] para borrar el mensaje de error o espere más de 10 segundos hasta que desaparezca el mensaje.

Se vuelve a la pantalla “Estab. límite rango temp.”.

### Prioridad para la función Estab. límite rango temp.

Realice la misma configuración para el Estab. límite rango temp. en cada control remoto cuando se utiliza el sistema de control remoto dual.

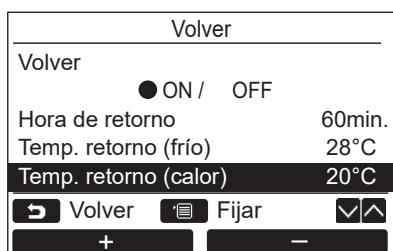
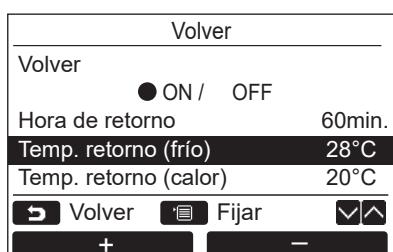
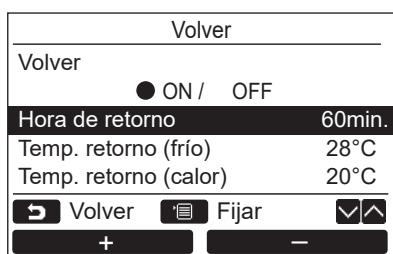
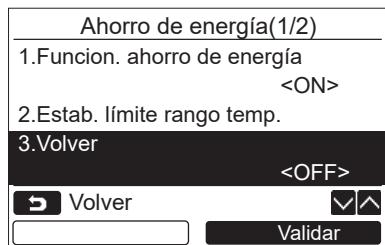
#### NOTA

El funcionamiento fuera del rango de temperaturas puede realizarse en los siguientes casos.

- 1.Cuando se configuran diferentes valores de temperatura en cada control remoto durante el uso del sistema de control remoto dual.
- 2.En caso de que se configure una temperatura fuera del rango de temperaturas en el control remoto para control central y en el control remoto inalámbrico.

## ■ Volver

Cuando se cambie la temperatura en el control remoto, la configuración de temperatura vuelve automáticamente a la temperatura especificada. Es posible configurar la hora y la temperatura de restablecimiento.



**1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “3. Volver” en la pantalla “Ahorro de energía” y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [ F2].

**2** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “Volver”.

**3** Pulse el botón “ ” [ F1] para seleccionar “ON”.

→ Seleccione “OFF” cuando no se utilice la función.

**4** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “Hora de retorno” y, a continuación, pulse el botón “ + +” [ F1] / “ - -” [ F2] para la configuración del tiempo.

→ El tiempo puede configurarse dentro del rango de 10 minutos a 120 minutos, a intervalos de 10 minutos.

**5** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “Temp. retorno (frío)” o “Temp. retorno (calor)” y, a continuación, pulse el botón “ + +” [ F1] / “ - -” [ F2] para configurar la temperatura.

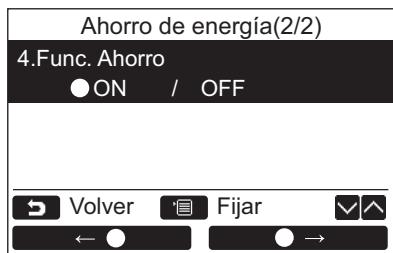
**6** Pulse el botón [ MENÚ].

→ Se vuelve a la pantalla “Ahorro de energía”.

### NOTA

La función Volver no se puede configurar en el control remoto Esclavo cuando se utiliza el sistema de control remoto dual.

## ■ Func. Ahorro



- 1** Pulse el botón [ / [ ] para seleccionar “4. Func. Ahorro” en la pantalla “Ahorro de energía” y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [ F2].
- 2** Para configurar la Func. Ahorro, pulse el botón “ ” [ F1] para seleccionar “ON”.
- 3** Pulse el botón [ MENÚ].  
→Se vuelve a la pantalla “Ahorro de energía”.

### NOTA

- La Func. Ahorro permite obtener un estado ambiental confortable a partir de datos tales como la temperatura ambiente promedio, la velocidad del aire y la temperatura exterior durante los últimos 20 minutos y luego corrige automáticamente el punto de ajuste de la temperatura dentro de un rango en el que no habrán variaciones significativas en el nivel de confort.
- Los rangos de temperatura para corrección automática son de +1,5°C a -1,0°C para refrigeración y de -1,5°C a +1,0°C para calefacción. La indicación del punto de ajuste de temperatura en el control remoto permanecerá sin cambios.
- “” se visualiza en la pantalla del control remoto durante la Func. Ahorro.
- La Func. Ahorro tiene lugar en modo Auto (operación automática de refrigeración/calefacción), operación de refrigeración y operación de calefacción. La Func. Ahorro podría no ser posible dependiendo de la unidad interior conectada.
- La Func. Ahorro no se puede configurar en el control remoto Esclavo cuando se utiliza un sistema de control remoto dual.

## 10. Configuración inicial

Realice la configuración inicial del control remoto.



- 1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “10. Configuración inicial” en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [ F2].
- 2** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar la opción que desea configurar.
- 3** Pulse el botón “ Validar” [ F2].

### Opciones para la configuración inicial

Elemento	Función
1. Reloj	Configuraciones del reloj (año, mes, día, hora)
2. Nombre de la sala	Consulte el Manual de instalación suministrado con el control remoto.
3. Contraste de la pantalla	Ajuste del contraste de la pantalla LCD
4. Iluminación de fondo	Activación / desactivación de la iluminación de fondo de la pantalla LCD
5. Bloqueo de clave	Inhibición de las operaciones de botón
6. Maestro/Eslavo	Consulte el Manual de instalación suministrado con el control remoto.
7. Idioma	Configuración del idioma visualizado en el control remoto.
8. Mant. pulsado durante 4 seg.	Configuración de la operación “pulsar y mantener pulsado” para la tecla [ ON / OFF].
9. Verano	Configuración del horario de verano (horario de verano)
10. Visualización reloj	Seleccione “Formato 12 horas” y “Formato 24 horas” en el “Modo de visualización normal” y el “Modo de visualización detallada”.
11. Sincronizar Reloj	Consulte el Manual de instalación suministrado con el control remoto.

### ■ Reloj

Ajuste el año, mes, día y hora.

- 1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “1. Reloj” en la pantalla “Configuración inicial ” y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [ F2].
- 2** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar el año, mes, día y hora.  
→ Pulse el botón “ -” [ F1] / “ +” [ F2] para configurar el valor.
- 3** Pulse el botón [ MENÚ].

## Para ajustar el reloj

Reloj	
Día	01
Mes	01
Año	2021
Hora	00
Minuto	00
Volver	Fijar
-	+



Room A	
12:00	
24°C	
Frío	---
Modo	Veloc. vent.

### NOTA

La fecha se puede ajustar entre el 1 de enero de 2021 al 31 de diciembre de 2099.

## ■ Contraste de la pantalla

Ajusta el contraste de la pantalla LCD.

Configuración inicial(1/3)	
1.Reloj	
2.Nombre de la sala	
3.Contraste de la pantalla	<input checked="" type="checkbox"/>
4.Illuminación de fondo	
5.Bloqueo de clave	
Volver	Validar

Contraste de la pantalla	
-	+
Volver	Fijar
-	+

- Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “1. Reloj” en la pantalla “Configuración inicial” y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [ F2].

- Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar el año, mes, día y hora.  
→Pulse el botón “ -” [ F1] / “ +” [ F2] para configurar el valor.

- Pulse el botón [ MENÚ].  
→Se vuelve a la pantalla de “Configuración inicial”.

La indicación del reloj aparece en la esquina derecha superior de la pantalla.

- La indicación del reloj empieza a parpadear cuando la configuración del reloj se reposiciona debido a una interrupción de la corriente eléctrica u otras causas.

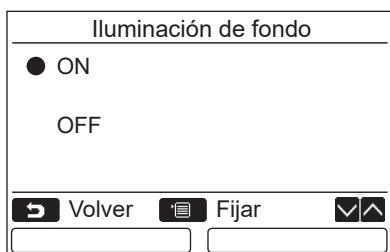
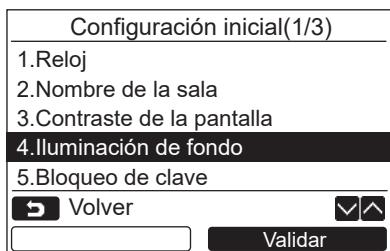
- Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “3.Contraste de la pantalla” en la pantalla “Configuración inicial” y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [ F2].

- Pulse el botón “ -” [ F1] / “ +” [ F2] para realizar el ajuste.

- Pulse el botón [ MENÚ].  
→Se vuelve a la pantalla de “Configuración inicial”.

## ■ Iluminación de fondo

Activación o desactivación de la iluminación de fondo de la pantalla LCD.



**1 Pulse el botón [↑ ↓] / [↔] para seleccionar “4. Iluminación de fondo” en la pantalla “Configuración inicial” y, a continuación, pulse el botón “Validar” [F2].**

**2 Pulse el botón [↑ ↓] / [↔] para seleccionar “ON” u “OFF”.**

**3 Pulse el botón [MENU].**

→ Cuando se selecciona “ON”, la iluminación de fondo se enciende durante las operaciones con el control remoto.

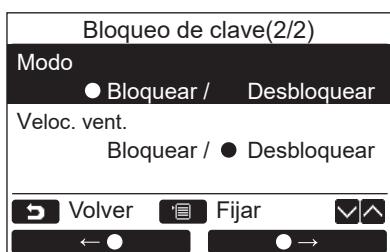
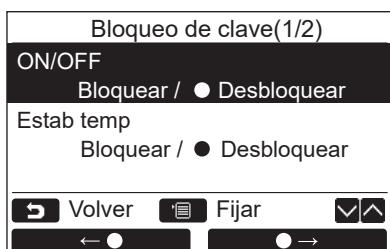
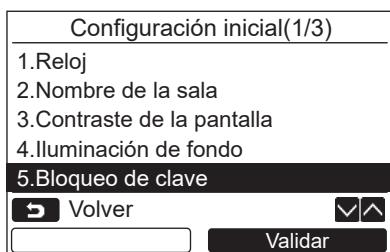
→ Cuando se selecciona “OFF”, la iluminación de fondo no se enciende.

### NOTA

- La iluminación de fondo de la pantalla LCD viene activada como ajuste predeterminado de fábrica.
- La luz de fondo permanecerá encendida durante un tiempo predeterminado después de las operaciones de botón.

## ■ Bloqueo de clave

Seleccione entre bloquear / desbloquear [ON / OFF], [VALIDAR], [Modo](F1) y [Veloc. vent.](F2).



**1 Pulse el botón [↑ ↓] / [↔] para seleccionar “5. Bloqueo de clave” en la pantalla “Configuración inicial” y, a continuación, pulse el botón “Validar” [F2].**

**2 Pulse el botón [↑ ↓] / [↔] para seleccionar la tecla que desea bloquear / desbloquear.**

**3 Pulse el botón “← ● →” [F1] para seleccionar “Bloquear”, o “← ● →” [F2] para seleccionar “Desbloquear”.**

**4 Pulse el botón [MENU].**

→ Cuando se selecciona “Bloquear”, no se podrá utilizar la tecla durante el bloqueo de teclas.

Cuando se selecciona “Desbloquear” la tecla se puede utilizar incluso durante el bloqueo de teclas.

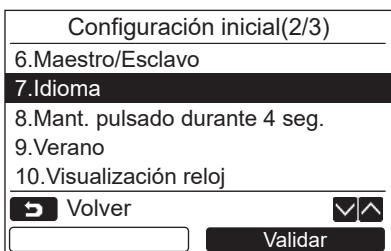
→ Todas las teclas están desbloqueadas mientras se visualiza “Comprobar”.

→ Para la configuración del bloqueo de teclas, consulte “Activación de la función de bloqueo de teclas” en la página 9.

→ La configuración predeterminada en fábrica es “Bloquear”.

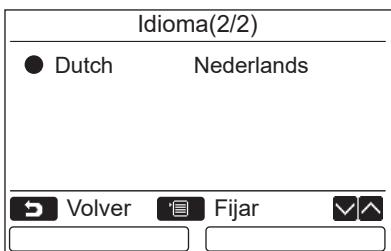
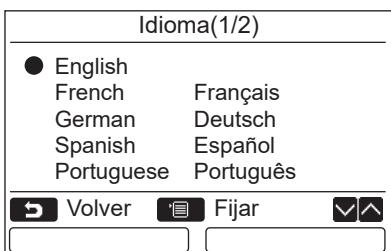
## ■ Idioma

Seleccione el idioma para el texto en pantalla.



Estas dos pantallas se visualizan para el  
RBC-AMSU51-ES.

- 1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar "7. Idioma" en la pantalla "Configuración inicial" y, a continuación, pulse el botón "Validar" [ F2 ].
- 2** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar el idioma.
- 3** Pulse el botón [ MENÚ].  
→Se vuelve a la pantalla "Configuración inicial".



## ■ Mant. pulsado durante 4 seg.

Configure la operación “Mant. pulsado durante 4 seg.” para el botón [ ON / OFF].

Configuración inicial(2/3)	
6.Maestro/Eslavo	
7.Idioma	
<b>8.Mant. pulsado durante 4 seg.</b>	
9.Verano	
10.Visualización reloj	
Volver	Valida

Mant. pulsado durante 4 seg.	
<input checked="" type="radio"/> ON	
OFF	
Volver	Fijar

- Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “8. Mant. pulsado durante 4 seg.” en la pantalla “Configuración inicial” y, a continuación, pulse el botón “ Valida” [ F2].

- Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “ON” u “OFF”.

- Pulse el botón [ MENÚ].

→ Cuando se selecciona “ON”, el aparato de aire acondicionado inicia / detiene el funcionamiento cuando se pulsa y mantiene pulsado el botón [ ON / OFF] durante 4 segundos.

→ Cuando se selecciona “OFF”, la unidad de aire acondicionado se enciende / apaga cuando se pulsa el botón [ ON / OFF].

## ■ Verano

Ajuste el horario de verano (horario de verano).

Verano	
1.Funcionamiento	
<input checked="" type="radio"/> ON / <input type="radio"/> OFF	
2.Fecha de inicio	
25 / MAR	01:00
3.Fecha final	
28 / OCT	01:00
Volver	Fijar

Verano	
1.Funcionamiento	
<input checked="" type="radio"/> ON / <input type="radio"/> OFF	
2.Fecha de inicio	
25 / MAR	01:00
3.Fecha final	
28 / OCT	01:00
Volver	Fijar
-	+

- Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “9. Verano” en la pantalla “Configuración inicial”, a continuación, pulse el botón “ Valida” [ F2].

- Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “1. Funcionamiento” en la pantalla “Verano”.

- Pulse el botón “ ” [ F1] para seleccionar “ON”.

- Pulse el botón [ ] / [ ] para cambiar la fecha de inicio y la fecha de finalización.

- Pulse el botón “ -” [ F1] / “ +” [ F2] para ajustar el día, el mes y la hora.

- Pulse el botón [ MENÚ].

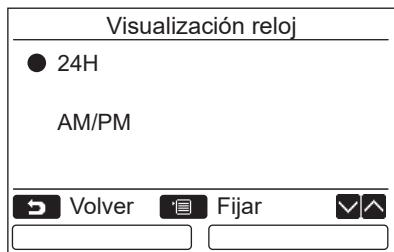
→ Se vuelve a la pantalla de “Configuración inicial”.

**NOTA**

- Al activar “Funcionamiento” y alcanzar la hora de “Fecha de inicio”, el ajuste de la hora del control remoto cambia 1 hora y, al alcanzar la hora de “Fecha final” el ajuste de la hora regresa a la hora original.
- Cuando el siguiente funcionamiento programado establecido por la hora cambia debido al horario de verano, el funcionamiento comenzará a la hora después del cambio.  
Programador, ajuste silencioso de la unidad exterior, operación de ahorro  
Sin embargo, la operación programada no se llevará a cabo durante la hora cambiada por la Fecha de inicio.
- El tiempo de funcionamiento no se verá afectado incluso si la siguiente función configurada por la hora cambia con el horario de verano.  
Temporizador recordatorio apagado, Volver (ahorro de energía), Operación del sensor de ocupación

**■ Visualización reloj**

Seleccione “Formato 12 horas” y “Formato 24 horas” en el “Modo de visualización normal” y el “Modo de visualización detallada”.



- 1 Pulse el botón [ ⌂ ⌃ ] / [ ⌄ ⌅ ] para seleccionar “10. Visualización reloj” en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón “Validar” [ F2 ].**
- 2 Pulse el botón [ ⌂ ⌃ ] / [ ⌄ ⌅ ] para seleccionar “24H” o “AM/PM”.**  
24H: Formato 24 horas  
AM/PM: Formato 12 horas
- 3 Pulse el botón [ MENU ].**  
→Se vuelve a la pantalla de “Configuración inicial”.

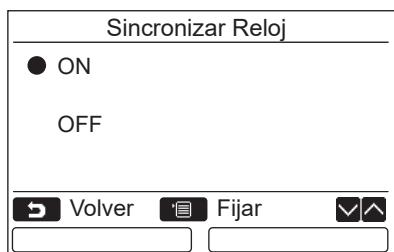
**NOTA**

- Incluso si selecciona “Formato 12 horas”, el “Formato 24 horas” seguirá apareciendo en la pantalla de configuración del programador, etc.

**■ Sincronizar Reloj**

Puede establecer si desea sincronizar el año, el mes, el día y la hora con el controlador de gestión del aire acondicionado.

(Esta función solo se implementa para el controlador de gestión del aire acondicionado correspondiente).



- 1 Pulse el botón [ ⌂ ⌃ ] / [ ⌄ ⌅ ] para seleccionar “11. Sincronizar Reloj” en la pantalla “Configuración inicial” y, a continuación, pulse el botón “Validar” [ F2 ].**
- 2 Pulse el botón [ ⌂ ⌃ ] / [ ⌄ ⌅ ] para seleccionar “ON” u “OFF”.**
- 3 Pulse el botón [ MENU ].**  
→Se vuelve a la pantalla de “Configuración inicial”.

**NOTA**

“Sincronizar Reloj” está en “ON” como ajuste predeterminado de fábrica.

## 11. Ventilac.

(Sólo modelos equipados con la función)

### ■ Ventilac.

Permite configurar la operación de ventilación de la unidad de aire acondicionado.



- 1 Seleccione “11. Ventilac.” en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón “Validar” [F2].**
- 2 Pulse el botón [ ^ ] / [ ▼ ] para seleccionar la opción que desea configurar.**
- 3 Pulse el botón “Validar” [F2].**

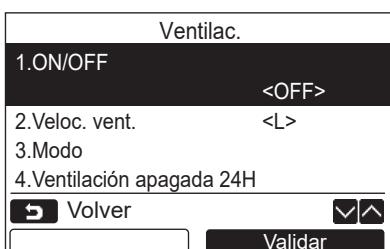
Elemento	Función
1. ON/OFF	Puesta en marcha y detención de la operación de ventilación
2. Veloc. vent.	Configuración de la velocidad del ventilador
3. Modo	Configuración del modo de ventilación
4. Ventilación apagada 24H	Configuración de la hora de detención de la operación de ventilación de 24 horas

### Funcionamiento



- 1 Pulse el botón [ ^ ] / [ ▼ ] para seleccionar “1. ON/OFF” en la pantalla “Ventilac.” y, a continuación, pulse el botón “Validar” [F2].**
- 2 Pulse el botón [ ^ ] / [ ▼ ] para seleccionar “ON” u “OFF”.**
- 3 Pulse el botón [ MENÚ ].**

→ Se vuelve a la pantalla de configuración de “Ventilac.”.



**NOTA**

- Aparece "Imposible" en el visor cuando ninguna unidad de ventilación esté conectada o cuando el funcionamiento individual para la unidad de ventilación no esté activado.
- La opción "2. Veloc. vent." o "3. Modo", "4. Ventilación apagada 24H" está disponible solamente para los sistemas de aire acondicionado equipados con el Intercambiador de calor aire-aire serie VN-M\*HE. Para los detalles, consulte el Manual del propietario suministrado con el intercambiador de calor aire-aire.
- Aparece "VENT" en la visualización detallada durante la operación de ventilación cuando se utiliza una unidad de ventilación que no sea el Intercambiador de calor aire-aire serie VN-M\*HE y la operación individual de la unidad de ventilación está activada.

## 12. Configuración de Enfriamiento suave

La operación de Enfriamiento suave limita el rango de operación de las rejillas o modera la capacidad para evitar que el aire de descarga disminuya o una refrigeración excesiva.



- 1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar "12. Enfriamiento suave" en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón "Validar" [ F2].
- 2** Para configurar la operación de Enfriamiento suave y, a continuación, pulse el botón "← ● ← ●" [ F1] para seleccionar "ON".
- 3** Pulse el botón [ MENÚ].  
→ Se vuelve a la pantalla de menú

**NOTA**

- La habitación podría no enfriarse adecuadamente debido a que la operación de Enfriamiento suave modera la capacidad controlada de la unidad de aire acondicionado.
- Durante la operación de Enfriamiento suave, se visualiza "VENT" en la pantalla.
- En el caso de un modelo que no dispone de la operación de Enfriamiento suave o de un modelo que no puede realizar la operación de refrigeración, se visualizará "Sin función".
- En el caso de un modelo que no admite el ajuste de la dirección del viento, funcionará únicamente la función para moderar la capacidad.

## 13.Sensor de ocupación

### ■ Ajuste sensor ocupación

- Un “sensor de ocupación” puede detectar si hay personas presentes o no.  
Si no hay nadie, el aparato acondicionador de aire funciona automáticamente en el modo de ahorro de energía.



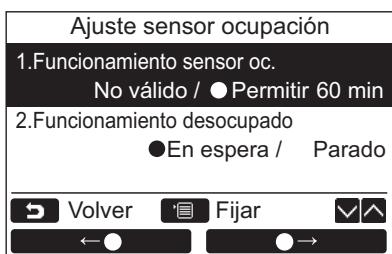
- 1 Pulse el botón [ MENU] para mostrar la pantalla de menú.**
- 2 Pulse el botón [ ↑ ↓ ] / [ ← → ] para seleccionar “Ajuste sensor ocupación” en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón “ Validar ” [ F2 F2].**

Elemento	Función
Funcionamiento sensor oc.	Puede decidir si desactiva o no el sensor de ocupación o seleccionar el tiempo necesario para determinar si no hay nadie presente. La configuración de fábrica es de 60 minutos de tiempo de determinación. Puede seleccionar Deshabilitado, 30 minutos, 60 minutos, 90 minutos, 120 minutos o 150 minutos.
Funcionamiento desocupado	Puede seleccionar que el acondicionador de aire funcione aunque no haya nadie presente. En espera: Modo de circulación (termostato apagado [OFF]) Parado: Detiene el aparato acondicionador de aire

#### NOTA

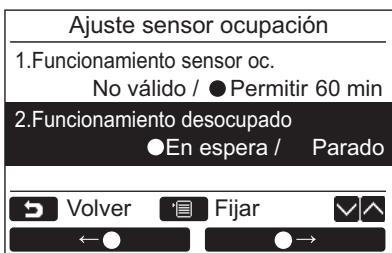
Si un sensor de ocupación no se ha conectado, aparece “∅ Sin función”.

## ■ Funcionamiento sensor oc.



- 1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “1.Funcionamiento sensor oc.” en la pantalla “Ajuste sensor ocupación”.
- 2** Pulse el botón “ ” [ ] / “ ” [ ] para seleccionar el tiempo de desocupación deseado.
- 3** Pulse el botón [ MENÚ].  
→La pantalla vuelve a pantalla de menú.

## ■ Funcionamiento desocupado

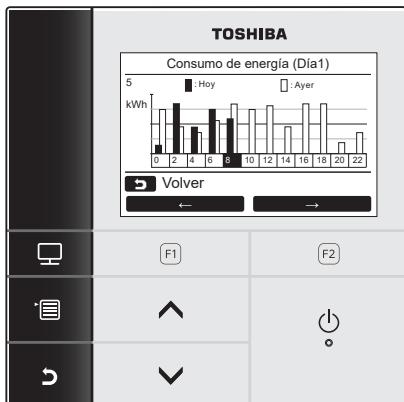


- 1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “2.Funcionamiento desocupado” en la pantalla “Ajuste sensor ocupación”.
- 2** Pulse el botón “ ” [ ] / “ ” [ ] para seleccionar el funcionamiento deseado.
- 3** Pulse el botón [ MENÚ].  
→La pantalla vuelve a pantalla de menú.

## 14. Consumo de energía

### ■ Consumo de energía

El consumo de energía es visualizado en un gráfico. (Podría no ser visualizado dependiendo de los modelos).

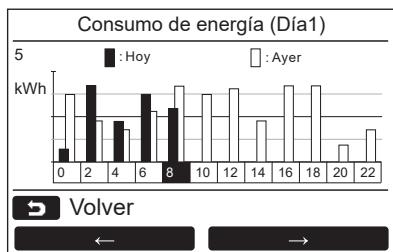


**1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “14. Consumo de energía” en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [ F2].

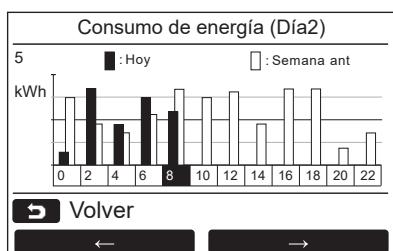
**2** Pulse el botón “ ←” [ F1] / “ →” [ F2] para seleccionar el modo.

Día1 ⇔ Día2 ⇔ Semana

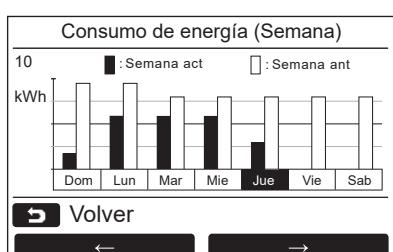
**3** Pulse el botón [ CANCELAR] para volver.  
→ La pantalla vuelve a la pantalla de menú.



Modo Día1  
Los datos de hoy y ayer



Modo Día2  
Los datos de hoy y la semana pasada



Modo Semana  
Los datos de esta semana y la semana pasada

**NOTA**

- Esta función solamente puede usarse con las unidades interiores y exteriores correspondientes. No puede usarse si hay modelos no compatibles incluidos en el grupo conectado al control remoto. Aparece “ Sin función”.

**Modelos compatibles**

Unidad interior: Serie RAV-GM, serie RAV-RM

Unidad exterior: Serie RAV-GP

- El consumo de energía no aparecerá cuando el intercambiador de calor aire-aire y la unidad de ventilación estén dentro del grupo.
- Los datos gráficos se actualizan cada 30 minutos.
- El consumo de energía indicado es solo una estimación, ya que se calcula de forma sencilla. A veces podría diferir del resultado medido por el contador de energía.
- No use los valores de la pantalla para considerar la energía contratada y calcular los precios.
- Los datos se muestran durante el período de verano.
- Si se produce un corte en el suministro eléctrico, no se visualizarán los datos durante un máximo de 30 minutos antes del fallo de corriente.
- Al marcar y/o modificar los datos de ajuste de la unidad interior, los datos de dicho período podrían no visualizarse.
- Al usar el aire acondicionado en dos controles remotos, esta función no podrá usarse con el controlador remoto secundario (esclavo).
- Antes de usar esta función, ajuste siempre el reloj.
- La visualización regresará a la pantalla de menú si no acciona el control remoto durante aprox. 60 segundos.

## 15. Información

### ■ Información del modelo

Muestra los nombres de modelo y los números de serie

Información	
<b>1.Información del modelo</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
2.Información Servicio Técnico	<input type="checkbox"/>
<b>Volver</b> <input type="checkbox"/> <b>Validar</b> <input checked="" type="checkbox"/>	

1-1 Información del modelo	
Núm. unid. ext.	001Z9999
Nombre	RAV-SM1104UT-E
Núm. unid. int.	001Z9999
Nombre	RAV-SM1104AT8-E
<b>Volver</b> <input type="checkbox"/>	

**1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “15. Información” en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón “**Validar**” [ F2].

**2** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “1. Información del modelo” y, a continuación, pulse el botón “**Validar**” [ F2].

### ■ Información Servicio Técnico

Permite comprobar el número de contacto para el servicio técnico.

Información	
<b>1.Información del modelo</b>	<input type="checkbox"/>
<b>2.Información Servicio Técnico</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Volver</b> <input type="checkbox"/> <b>Validar</b> <input checked="" type="checkbox"/>	

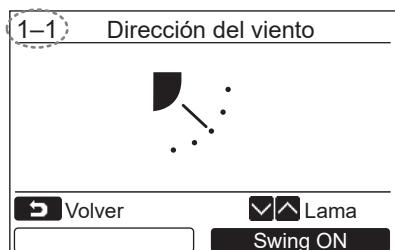
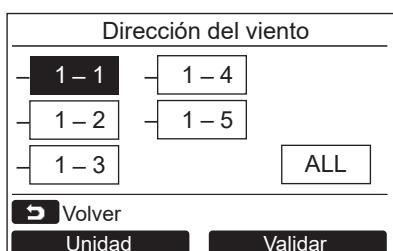
**1** Pulse el botón [ ] / [ ] para seleccionar “2. Información Servicio Técnico” en la pantalla “Información” y, a continuación, pulse el botón “**Validar**” [ F2].

## ■ Control en grupo

Las siguientes funciones se pueden configurar individualmente para cada unidad cuando se utiliza el control de grupo:

“Dirección del viento”, “Lama individual”, “Tipo de swing”, “Bloqueo de la lama”

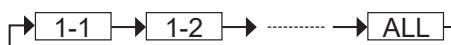
Antes de configurar cada función, realice el siguiente procedimiento con el control remoto.



**1 Seleccione la función de control de grupo en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón “Validar” [F2 F2].**

**2 Pulse el botón “Unidad” [F1 F1] para seleccionar la unidad que desea configurar.**

→ La unidad seleccionada cambia de la siguiente manera con cada pulsación del botón:



**3 Pulse el botón “Validar” [F2 F2].**

→ Aparece la configuración de la unidad seleccionada.

**4 Pulse el botón [CANCELAR].**

→ Pulse el botón [CANCELAR] para volver a la pantalla anterior.

→ Si pulsa el botón [CANCELAR] cuando se configura “Tipo de swing” o “Bloqueo de la lama” aparece la pantalla “Configuración”.

- El número (dirección) de la unidad seleccionada aparece en la parte izquierda superior de la pantalla, a menos que se seleccione “ALL” en la selección de la unidad.
- “ALL” no está disponible con algunas configuraciones.

## ■ Cuando se ejecuta el control central

Cuando se pulse un botón de operación cuya función haya sido bloqueada mediante el control central, y mientras dicho bloqueo está todavía activado, se visualizará la siguiente indicación durante 5 segundos.



Detalles del bloqueo de funcionamiento activado mediante control central

- Se inhiben las operaciones de inicio y parada.
- Se inhibe el cambio del modo de funcionamiento.
- Se inhibe el cambio del punto de ajuste de la temperatura.
- Se inhibe el cambio de velocidad del ventilador.

# 6 Mantenimiento

Desconecte la alimentación antes del mantenimiento.

## PRECAUCIÓN

**No controle la unidad con las manos mojadas.**

De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas.

### ■ Mantenimiento diario

Limpie el control remoto con un paño suave y seco. Si limpia el control remoto con agua podría resultar en un funcionamiento defectuoso.

### ■ Limpieza del filtro de aire

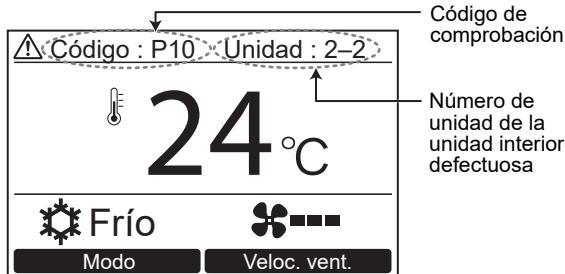


Limpie el filtro de aire cuando aparezca “■!” (señal del filtro) en el visor de datos. (página 26) (“■!” no aparece en el modo de visualización normal.)

- Un filtro de aire obstruido reduce el rendimiento de la refrigeración y calefacción.

# 7 Resolución de problemas

## ■ Consulta y comprobación de problemas



Cuando ocurre un problema en la unidad de aire acondicionado, el código de comprobación y el número de unidad de la unidad interior aparecen en el visor del control remoto.

- \* El código de comprobación aparece únicamente mientras la unidad está funcionando.

Pulse el botón [ ] MONITOREAR] o el botón [ ] CANCELAR] para que se visualice la pantalla de información del código de comprobación.



Mientras se visualiza la pantalla de la información del código de comprobación:

Pulse el botón “ ” Contacto” [ ] F1] para que se visualice el número de contacto del servicio técnico.

Pulse el botón “ ” Información” [ ] F2] para que se visualice el nombre de modelo y el número de serie de la unidad.

# **Carrier Japan Corporation**

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

DEB9109005-1